



Odbor za prava žena i jednakost spolova

2017/2131(INL)

17.5.2018

MIŠLJENJE

Odbora za prava žena i jednakost spolova

upućeno Odboru za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

o „stanju u Mađarskoj” (u skladu s rezolucijom Europskog parlamenta od 17. svibnja 2017.)
(2017/2131(INL))

Izvjestiteljica za mišljenje: Maria Noichl

(Inicijativa – članak 45. Poslovnika)

PA_INL

PRIJEDLOZI

Odbor za prava žena i jednakost spolova poziva Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove da kao nadležni odbor u prijedlog rezolucije koji će usvojiti uvrsti sljedeće prijedloge:

- uzimajući u obzir izvješće radne skupine UN-a od 27. svibnja 2016. o pitanju diskriminacije žena u zakonodavstvu i u praksi¹,
 - uzimajući u obzir obrazložena mišljenja Europske komisije od 27. travnja 2017. u vezi sa zakonodavstvom EU-a o jednakom postupanju prema muškarcima i ženama u pogledu zapošljavanja i rada (Direktiva o jednakom postupanju, Direktiva 2006/54/EZ) te Direktivom o rodiljnem dopustu (Direktiva Vijeća 92/85/EEZ),
- A. budući da je člankom 8. Ugovora o funkciranju Europske unije (UEFU) propisano da je ravnopravnost između žena i muškaraca temeljno načelo Unije te bi ona stoga morala biti jedan od ključnih prioriteta svih država članica;
- B. budući da se Europska unija temelji na vrijednostima poštovanja vladavine prava i poštovanja ljudskih prava, uključujući jednakost žena i muškaraca, prava pripadnika manjina, te budući da su te vrijednosti univerzalne i zajedničke državama članicama (članak 2. UEU-a);
- C. budući da Mađarska s 50,8 bodova na Indeksu ravnopravnosti spolova za 2017. Europskog instituta za ravnopravnost spolova zauzima pretposljednje mjesto u Europi i da je, osim toga, od 2010. izgubila 1,6 bodova;
- D. budući da je od nevladinih organizacija legitimno očekivati transparentno finansijsko poslovanje;
- E. budući da je Mađarska pod velikim kritikama raznih međunarodnih organizacija za ljudska prava zbog nazadovanja u pogledu ljudskih prava i ograničenja nametnutih radu civilnog društva, uključujući organizacije za prava žena; budući da restriktivni propisi i politike koji se provode, kako je opisano u nastavku, znatno otežavaju rad organizacija za prava žena koje pružaju jedinstvene usluge za žrtve rodno uvjetovanog nasilja i nasilja u obitelji i te organizacije izlažu opasnosti da budu isključene iz poreznih i drugih olakšica;
- F. budući da je Mađarska jedna od glavnih zemalja porijekla žrtava trgovanja ljudima u EU-u;
- G. budući da su, iako Mađarska ima snažan nacionalni zdravstveni sustav i javno zdravstveno osiguranje, i unatoč preporukama raznih nadzornih tijela UN-a, troškovi moderne kontracepcije u Mađarskoj u cijelosti isključeni iz sustava mađarskoga zdravstvenog osiguranja pa nema povrata sredstava ni za koju metodu kontracepcije, što je prepreka za moderno planiranje obitelji, te budući da je Mađarska jedna od rijetkih država članica u kojoj se hitna kontracepcija ili pilula za dan poslije može dobiti samo

¹ <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=20027&LangID=E>

na liječnički recept, protivno preporuci Europske komisije iz 2015. da se hitna kontracepcija omogući i bez recepta; budući da, uz iznimku hitne zdravstvene skrbi, migrantice bez osobnih dokumenata nemaju pristup nikakvoj zdravstvenoj skrbi, što im također onemoguće dobivanje bilo kakve prenatalne skrbi; budući da se, unatoč zabrinutosti Odbora Ujedinjenih naroda o uklanjanju svih oblika diskriminacije žena (CEDAW), koji je pozvao vladu da se pobrine za pristup sigurnom pobačaju bez podvrgavanja žena obveznom savjetovanju i medicinski nepotrebnom razdoblju čekanja, ti zahtjevi i dalje provode i medicinski pobačaj i dalje nije dostupan, čime se žene stigmatiziraju i otežava im se pristup navedenim uslugama zdravstvene skrbi;

- H. budući da je definicija obitelji u mađarskom Ustavu kao „bračnog odnosa i odnosa partnera i djeteta” zastarjela i da je zasnovana na konzervativnim uvjerenjima; budući da je istospolni brak zabranjen; budući da je gotovo 70 % ispitanika u istraživanju Agencije Europske unije za temeljna prava o LGBT zajednici provedenom 2014. navelo da izbjegava određena mjesta zbog straha od uznemirivanja ili napada zbog svoje pripadnosti LGBTI zajednici;
- I. budući da je od 47 država članica Vijeća Europe samo njih 30 dosad ratificiralo Istanbulsku konvenciju, a da je još 15 država članica, među kojima je i Mađarska, potpisalo Konvenciju, ali je još nije ratificiralo; budući da je napredak u vezi s postupkom ratifikacije u Mađarskoj zaustavljen od veljače 2017. godine; budući da je, iako je zakonodavstvo kojim se kriminalizira nasilje u obitelji usvojeno 2013., njegova primjena problematična, a definicija nasilja u obitelji ne uključuje seksualno nasilje; budući da, osim toga, Mađarska nema sveobuhvatnu strategiju ili akcijski plan o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama; budući da je u najnovijem istraživanju koje je provela Agencija Europske unije za temeljna prava (FRA) pokazana raširena prisutnost rodno uvjetovanog nasilja: prema podacima Europskog instituta za ravnopravnost spolova za 2015. godinu, 27,7 % žena u Mađarskoj doživjelo je fizičko ili seksualno nasilje, ili oboje, nakon svoje 15. godine života, da svake godine najmanje 50 žena umre zbog nasilja rodbine ili partnera, a stotine tisuća žena u svojim su obiteljima redovito zlostavljanje; budući da je prema organizacijama za prava žena počinitelj u 95 % slučajeva nasilja muškarac, a žrtva žena, djevojka ili djevojčica; budući da mnoge žene nevoljko prijavljuju zlostavljanje s obzirom na to da se suočavaju s neprijateljskom okolinom u policijskim postajama i na sudovima; budući da su policijski i pravosudni službenici u velikoj mjeri neuspješni u provođenju kaznenog i sudskog progona nasilnika, što žrtve nasilja dodatno odvraća od prijave i jača nepovjerenje u nadležna tijela; budući da i u vlasti i u društvu postoji kultura osude žrtava;
- J. budući da je CEDAW u svojim zaključnim zapažanjima iz 2013. pozvao Mađarsku da, među ostalim preporukama, preispita svoju obiteljsku politiku i politiku ravnopravnosti spolova kako bi se pobrinula da se njima ne ograničava puno ostvarivanje prava žena na nediskriminaciju i ravnopravnost, da zajamči odgovarajuće pravne lijekove za žrtve diskriminacije na temelju višestrukih čimbenika, da sustavno provodi ocjene utjecaja na spolove postojećih i predloženih zakona i zajamči da novi zakonodavni okvir svojom provedbom ne dovede do regresije; budući da te preporuke dosad nijedna vlada nije provela na odgovarajući način; budući da nije razrađen nikakav plan provedbe tih preporuka;

- K. budući da su štetni rodni stereotipi i prepostavke o ulozi žena u društvu rasprostranjeni u mađarskom društvu, a uključuju i diskriminaciju na temelju spola; budući da mađarska vlada primjenjuje regresivan pristup rodnim pitanjima i koristi promicanje „obiteljski osviještene politike” – što je zamjena za rodno osviještenu politiku – u kontekstu željenog demografskog porasta, te pogrešno tumači i koristi koncepte „roda” i „rodne ravnopravnosti”;
- L. budući da stopa zaposlenosti žena u Mađarskoj znatno porasla u usporedbi s razinom iz 2010. godine;
1. prima na znanje napore uložene posljednjih godina kako bi se postigla bolja usklađenost poslovnog i privatnog života; podsjeća na Prijedlog direktive Komisije o ravnoteži između poslovnog i privatnog života roditelja i skrbnika¹ koja je predstavljena u travnju 2017. te potiče mađarsku vladu da doprinese njezinu brzom donošenju;
 2. pozdravlja činjenicu da se između 2010. i 2016. broj raspoloživih mesta u vrtićima povećao za oko 23 % i da je Mađarska 2017. uvela novi i fleksibilniji sustav vrtića koji je bolje usklađen s lokalnim okolnostima i pomaže ženama da se vrate na tržište rada;
 3. bez obzira na to, žali što Mađarska još nije ispunila barcelonske ciljeve Unije i poziva mađarsku vladu da tim ciljevima da prioritet i da svoju obiteljsku politiku prilagodi potrebama najosjetljivijih članova društva;
 4. izražava žaljenje zbog reinterpretacije politike ravnopravnosti spolova i njezina ograničavanja na obiteljsku politiku te podsjeća na to da Mađarska još nije provela svoju „Nacionalnu strategiju za promicanje ravnopravnosti spolova – dugoročni i operativni ciljevi od 2010. do 2021.”; ističe da pogrešno tumačenje pojma roda dominira javnim diskursom u Mađarskoj i žali zbog tog namjernog pogrešnog tumačenja pojmova „rod” i „rodna ravnopravnost”; naglašava da je svrha politike ravnopravnosti spolova u svim sferama društva zajamčiti da nitko ne bude izložen diskriminaciji zbog svog spola, da se poštuju prava svakog pojedinca i da se zajamči ravnopravno sudjelovanje žena i muškaraca na svim razinama društvenog života; stoga poziva na povratak koncepta rodno osviještene politike kao analitičkog i političkog sredstva te na provedbu nacionalne strategije s tim ciljevima u svim područjima; poziva mađarsku vladu da bez daljnje odgode provede preporuke CEDAW-a iz 2013. i da osmisli i ažurira svoju Nacionalnu strategiju, s kojom je došlo do zastoja, ili da je zamijeni novom strategijom za ravnopravnost spolova, te da se pritom pobrine za konkretne rokove i odgovorne dionike kao i za pružanje finansijskih i nadzornih mehanizama za njezinu učinkovitu provedbu, uz savjetovanje tijekom cijelog procesa s organizacijama za prava žena;
 5. žali zbog ograničene definicije obitelji kojom se diskriminiraju izvanbračni i istospolni parovi; podsjeća Mađarsku da je zabranjena diskriminacija na temelju spolne orientacije;
 6. naglašava važnost osnaživanja žena, osobito s obzirom na njihova politička, gospodarska i socijalna prava kao preduvjet za okruženje u kojem se obitelji mogu uspješno razvijati;

¹ COM(2017)0253.

7. izražava žaljenje zbog vrlo malog broja žena na položajima na kojima se donose političke odluke i, s tim u vezi, činjenice da su od svih zastupnika u mađarskom parlamentu žene dosad činile samo 10 %, što je najmanji udio od svih država članica, kao i da u nacionalnoj vlasti nema ministrica; naglašava da je za demokraciju nužno ravnopravno sudjelovanje žena u donošenju političkih odluka; podsjeća na preporuke CEDAW-a i OESS-a o uvođenju zakonskih kvota za nacionalne izbore; ističe da bi političke stranke trebale predvoditi svojim primjerom u pogledu jednakih mogućnosti i rodne ravnoteže te uvesti djelotvorne zakonodavne mjere za povećanje sudjelovanja žena u političkom životu i donošenju odluka; ističe da bolja ravnoteža između posla i obiteljskog života te zajednička roditeljska odgovornost predstavljaju važne korake prema većoj zastupljenosti žena u donošenju političkih odluka na svim razinama;
8. napominje da trenutačna stopa zaposlenosti žena iznosi 61,2 %, a da se najveće povećanje zaposlenosti žena bilježi u skupini žena koje imaju djecu mlađu od 6 godina zbog pozitivnih mjera koje je mađarska vlada poduzela od 2010. godine kako bi se pomoglo obiteljima i ženama s djecom, među ostalim i dodatnim dječjim doplatcima i novim sustavom dnevne skrbi;
9. pozdravlja činjenicu da je mađarska vlada od 2010. godine donijela i provela niz socijalnih mjera odnosno mjera iz područja socijalne uključenosti, obiteljske i zdravstvene politike te obrazovnih mjera, među ostalima i za Rome, kao što su program za zdravlje majki i djece Roma, program osposobljavanja skrbnika za zdravlje Roma, program osposobljavanja predstavnika Roma za zdravlje te programi za razvoj u ranom djetinjstvu; potiče mađarsku vladu da nastavi daljnju provedbu tih politika i mjera te da što je prije moguće dostavi dokaze o njihovu utjecaju na Romkinje;
10. zabrinut je zbog sve manjeg prostora djelovanja organizacija civilnog društva i pokušaja njihove kontrole ograničavanjem mogućnosti da obavljaju svoj legitimni posao; zabrinut je zbog utjecaja mađarskog Zakona o transparentnosti organizacija koje primaju potporu iz inozemstva na organizacije civilnog društva koje primaju potporu od EU-a, EGP-a i trećih zemalja te zbog uvođenja tzv. zakonodavnog paketa „Stop Sorosu”; naglašava da takav razvoj događaja negativno utječe na funkcioniranje nevladinih organizacija, među kojima je i mnogo organizacija koje se zalažu za prava žena, osoba LGBTI, osoba s invaliditetom, etničkih i vjerskih manjina, migranata, izbjeglica, tražitelja azila i drugih skupina u osjetljivom položaju, a koje su od ključne važnosti za zaštitu temeljnih ljudskih prava i za funkcioniranje i napredak društva jer pružaju usluge, podižu razinu osviještenosti struke i javnosti, rade na izgradnji kapaciteta i zastupanju te doprinose zakonodavnim i političkim promjenama radi poboljšanja ravnopravnosti spolova; sa zabrinutošću prima na znanje raspoloženje u društvu, koje se pothranjuje politikama koje se proteklih godina provode, te osuđuje nepovjerenje i neprijateljstvo s kojima se brojni aktivisti za ženska prava i teoretičari zbog svog angažmana suočavaju; poziva mađarsku vladu da promiče i poboljša pitanja demokracije i ljudskih prava i da stavi izvan snage zakone kojima se stigmatiziraju organizacije koje koriste finansijska sredstva iz inozemstva; potiče vladu da umjesto toga stručno znanje i iskustvo organizacija za prava žena iskoristi pri planiranju i provedbi zakonodavnih i političkih mjera u području ravnopravnosti spolova i prava žena te da u tom pogledu na odgovarajući način koristiti postojeće savjetodavne forme;
11. predlaže da se uspostavi Europski fond za demokraciju radi pojačane potpore civilnom

društvu i nevladinim organizacijama koje djeluju u području demokracije i ljudskih prava kojime bi upravljala Komisija u cilju jačanja aktera civilnog društva kao što su organizacije za prava djevojčica, djevojaka i žena;

12. žali zbog toga što su događaji u Mađarskoj doveli do ozbiljnog pogoršanja vladavine prava u proteklih nekoliko godina, a bez vladavine prava nijedno pravo žena i pripadnica manjina kao što su Romkinje, migrantice te lezbijske, biseksualke i transrodne žene ne može biti u dovoljnoj mjeri zajamčeno bez diskriminacije;
13. zabrinut je zbog neprijateljske atmosfere prema migrantima i izbjeglicama u Mađarskoj; osuđuje govor mržnje državnih i vladinih dužnosnika; poziva mađarsku vladu da se pobrine za poštovanje ljudskih prava migranata i izbjeglica;
14. podsjeća da nasilje nad ženama u Mađarskoj, kao i u svim ostalim državama članicama, predstavlja trajno strukturno kršenje ljudskih prava; poziva mađarsku vladu da čim prije bez rezerve ratificira Istanbulsku konvenciju i da se obveže da će njezine odredbe prenijeti u nacionalno pravo, što bi bio važan korak u promjeni kulturne norme zlostavljanja u obitelji i u smjeru zaštite žena, djevojaka i djevojčica žrtava nasilja; osuđuje činjenicu da se u Mađarskoj kazneni progon obiteljskog nasilja provodi tek nakon dva prijavljena slučaja; poziva na nastavak financiranja ustanova za informiranje, savjetovanje i pomoć kako bi se ženama zajamčila djelotvorna zaštita i sigurnost; poziva Komisiju da nastavi dijalog s mađarskom vladom u suradnji s Vijećem Europe, i da radi na rješavanju svojih zabrinutosti, a posebno da se razjasne pogrešna tumačenja Istanbulske konvencije u vezi s definicijom rodno uvjetovanog nasilja i definicijom roda iz članka 3. točaka (c) i (d), što trenutačno prijeći sveobuhvatan pristup Konvenciji, u skladu s općim napomenama povjerenice Vijeća Europe za ljudska prava;
15. poziva mađarsku vladu da izmjeni Kazneni zakon kako bi definicija obiteljskog nasilja obuhvatila sva djela tjelesnog nasilja, uključujući tjelesne i teške tjelesne ozljede ili napad, seksualno nasilje, uznemiravanje i uhođenje, izazivanje straha od neposredne tjelesne i teške tjelesne ozljede i napada, te prisilu, tj. psihološko i ekonomsko nasilje koje je dio uobičajene dominacije zastrašivanjem, izolacijom, ponižavanjem i uskraćivanjem, kao i fizičko zlostavljanje; poziva, nadalje, mađarsku vladu da izmjeni Kazneni zakon i Zakon o zabrani približavanja kako bi se područje primjene za žrtve obiteljskog nasilja proširilo na sve žrtve, uključujući i one koje ne žive sa zlostavljačem ili koje s njim nemaju djecu, ili koje se ne smatraju članovima obitelji (npr. intimne partnere), ali i produljilo razdoblje zabrane kontakta onoliko dugo koliko je to potrebno; poziva, najzad, mađarsku vladu da izmjeni zakonodavstvo o kaznenom postupku kako bi se zajamčilo da je nasilje u obitelji kazneno djelo i da podliježe javnom kaznenom progonu i sankcijama;
16. snažno preporučuje ospozobljavanje policijskih i pravosudnih službenika o standardima najbolje prakse za odgovore na nasilje u obitelji, u suradnji s organizacijama za potporu žrtvama i u skladu s međunarodnim standardima o ljudskim pravima; snažno preporučuje, osim toga, da se osigura odgovarajuće ospozobljavanje, da se dužna pozornost posveti ulozi medicinskog osoblja u sprečavanju nasilja u obitelji i odgovoru na njega, te da se u tom smislu povećaju kapaciteti medicinskog osoblja;
17. prepoznaje napore poduzete u zakonima protiv trgovanja ljudima i potiče vladu da nastavi i poboljša prikupljanje podataka, poboljša usluge za žrtve trgovanja ljudima te

da problem potražnje riješi kriminaliziranjem kupnje usluga od žrtava trgovanja ljudima, što podrazumijeva i seksualne usluge;

18. naglašava važnost prava žena na samoodređenje i, u tom kontekstu, važnost poštovanja njihovih spolnih i reproduktivnih prava, uključujući pristup brzoj skrbi u vezi s pobačajem, laku dostupnost hitne kontracepcije te poštovanje prava pacijentica na siguran, nenasilan porod u potpunosti prilagođen ženama; poziva mađarsku vladu da osigura pristupačne metode kontracepcije djelomičnim ili cijelokupnim pokrivanjem troškova modernih metoda kontracepcije u okviru javnog zdravstvenog osiguranja i da poboljša pristup hitnoj kontracepciji ukidanjem obaveznog izdavanja na recept; poziva mađarsku vladu da ukloni prepreke za pristup uslugama sigurnog pobačaja kao što su nedostupnost medicinskog pobačaja, pristrano savjetovanje i obavezno razdoblje čekanja;
19. u tom kontekstu oštro osuđuje zlostavljanje i diskriminaciju manjina, osobito Romkinja, u područjima poput pristupa zdravstvenoj skrbi; skreće pozornost na prijavljene slučajeve prisilne sterilizacije, što predstavlja nedopustivu povredu ljudskih prava tih žena; osuđuje osobito štetna ograničenja za migrantice bez osobnih dokumenata koje nemaju pravo na pristup zdravstvenoj skrbi osim hitne medicinske skrbi;
20. prima na znanje da će se pokrenutim programima, čija je svrha poticanje obrazovanja i zapošljavanja Romkinja, socijalni njegovatelji, medicinske sestre i socijalni radnici sposobljavati u socijalnim i obrazovnim ustanovama te ustanovama za dobrobit i zaštitu djece, a da će državne i crkvene organizacije i zaklade dobiti potporu za zapošljavanje Romkinja; poziva mađarsku vladu da dostavi informacije i brojke o konkretnom učinku tih programa;
21. pozdravlja uspostavu Predsjedničkog odbora za žene u istraživačkim zanimanjima u okviru Mađarske akademije znanosti kojim se nastoji povećati udio žena među profesorima i doktorima Mađarske akademije znanosti te povećati interes djevojčica i djevojaka za obrazovanje u prirodnim znanostima;
22. osuđuje napade na besplatnu poduku i istraživanja, osobito u području rodnih studija, koji pokušavaju analizirati odnose moći, diskriminaciju i rodne odnose u društvu te pronalaziti rješenja za nejednakost, a koji su postali meta klevetničkih kampanja; poziva na ponovnu uspostavu i očuvanje temeljnih demokratskih načela slobode obrazovanja;
23. naglašava važnost odgoja i obrazovanja bez predrasuda i stereotipa; poziva da se to uzme u obzir pri izradi novog nacionalnog kurikuluma kako bi se u budućnosti zajamčilo obrazovanje bez stereotipa i degradacije djevojčica, djevojaka i žena, ali i dječaka i muškaraca;
24. izražava zabrinutost zbog politike koja se posljednjih godina provodi i s njom povezane retorike i simbolike, sve prisutnije u društvu, a koja žene svodi na ulogu majki i iskazuje im poštovanje isključivo u tom pogledu; skreće pozornost na činjenicu da se time ograničava mogućnost razvoja i izbora i žena i muškaraca, a žene lišavaju svojih prava;
25. naglašava da su prava žena i ravnopravnost spolova zajedničke temeljne europske vrijednosti; žali zbog toga što se Mađarska sve više udaljava od tih vrijednosti i zbog, slijedom toga, izolacije zemlje;

26. smatra da trenutačno stanje u Mađarskoj predstavlja jasan rizik od ozbiljne povrede vrijednosti iz članka 2. UEU-a i opravdava pokretanje postupka iz članka 7. stavka 1. UEU-a.

INFORMACIJE O USVAJANJU U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Datum usvajanja	15.5.2018	
Rezultat konačnog glasovanja	+: -: 0:	18 5 3
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Beatriz Becerra Basterrechea, Malin Björk, Vilija Blinkevičiūtė, Anna Maria Corazza Bildt, Iratxe García Pérez, Arne Gericke, Anna Hedh, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Florent Marcelllesi, Angelika Mlinar, Krisztina Morvai, Maria Noichl, Marijana Petir, Pina Picierno, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Anna Záborská, Maria Gabriela Zoană	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Mylène Troszczynski, Julie Ward	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	José Blanco López, Benedek Jávor, Merja Kyllönen, Ulrike Müller, Julia Reda, Barbara Spinelli	

**KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI
DAJE MIŠLJENJE**

18	+
ALDE	Beatriz Becerra Basterrechea, Angelika Mlinar, Ulrike Müller
GUE/NGL	Malin Björk, Merja Kyllönen, Barbara Spinelli
PPE	Anna Maria Corazza Bildt
S&D	José Blanco López, Vilija Blinkevičiūtė, Iratxe García Pérez, Anna Hedh, Maria Noichl, Pina Picierno, Julie Ward, Maria Gabriela Zoañá
VERTS/ALE	Benedek Jávor, Florent Marcellesi, Julia Reda

5	-
ECR	Arne Gericke
ENF	Mylène Troszczynski
NI	Krisztina Morvai
PPE	Marijana Petir, Anna Záborská

3	0
PPE	Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Korišteni znakovi:

- + : za
- : protiv
- 0 : suzdržani